

RÁMCOVÁ SMLOUVA

O SPOLUPRÁCI NA ROK 2019

Česká televize

IČO: 00027383, DIČ: CZ00027383

Kavčí hory

Na Hřebenech II 1132/4

140 70 Praha 4

Zřízená zákonem č. 483/1991 Sb., o České televizi
Nezapisuje se do obchodního rejstříku

Zastoupená: [REDACTED]

Šéfproducent - zpravodaj. a sportu

Bankovní spojení: [REDACTED]

Číslo účtu: [REDACTED]

(dále jen "ČT" nebo "Česká televize")

Dodavatel:Příjmení, jméno, titul: **Wu Michala Bc.**

Datum narození: [REDACTED]

Sídlo: **Provazníkova 1263/52****613 00 Brno - Černá Pole**

Koresp. adresa: [REDACTED]

IČO: **76131173**

E-mailová adresa: [REDACTED]

Telef. mobilní spojení: [REDACTED]

Bankovní spojení: [REDACTED]

Číslo účtu: [REDACTED]

Plátce DPH: **Ne**

DIČ: [REDACTED]

Daňový domicil: **Česká republika**

(dále jen "Dodavatel")

(ČT a Dodavatel dále společně také jako "smluvní strany")

Smluvní strany se v Praze dohodly následovně:

Preambule

- Česká televize je provozovatelem televizního vysílání na základě zákona a poskytuje službu veřejnosti v oblasti tvorby a televizního vysílání programů a v oblasti audiovizuálních mediálních služeb na vyžádání a dalšího multimediálního obsahu. Jejím úkolem je mj. výroba a vysílání zpravodajských, publicistických, dokumentárních a sportovních pořadů, pro které je mimo jiné nutně provádění níže specifikované činnosti.
- Dodavatel prohlašuje, že je oprávněn k provádění níže specifikované činnosti a pro tyto účely disponuje veškerými potřebnými znalostmi, schopnostmi a dovednostmi.
- Dodavatel dále prohlašuje, že je oprávněn tuto smlouvu uzavřít a řádně plnit závazky v ní obsažené.
- S ohledem na výše uvedené si smluvní strany přeji společně spolupracovat na výrobě pořadů, a proto uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku, podle ustanovení § 1746 odst. 2 zák. č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen "občanský zákoník") tuto rámcovou smlouvu o spolupráci (dále jen "Smlouva").
- Tato Smlouva se uzavírá na dobu určitou, od **01.01.2019** do **31.12.2019**.
- Smluvní strany výslovně prohlašují, že ČT se touto Smlouvou nezavazuje k zadání jakékoli Objednávky.

Čl. I.

Předmět Smlouvy

- Předmět Smlouvy.** Předmětem této Smlouvy je základní vymezení podmínek obchodního styku smluvních stran, včetně vymezení práv a povinností smluvních stran při vzájemné spolupráci spočívající v provádění níže specifikované činnosti Dodavatelem a v povinnosti ČT platit Dodavateli za provedenou činnost dohodnutou odměnu.
- Vymezení Činnosti.** Dodavatel se zavazuje provádět pro ČT činnost: **Tlumočnick pro Zprávy v českém znakovém jazyce** a další činnosti s ní související, jejichž specifikace vyplývá ze sazebníku odměn tvořícího přílohu této Smlouvy (viz článek IV. odst. 1 níže; to vše se v této Smlouvě označuje jako "Činnost").
- Objednávky.** Spolupráce podle této Smlouvy bude probíhat na základě jednotlivých objednávek ČT akceptovaných Dodavatelem (dále jen "Objednávka"). Objednávky ze strany ČT budou, s ohledem na specifické požadavky a povahu výroby zpravodajských, publicistických, dokumentárních a sportovních pořadů a s přihlédnutím k provozním důvodům ČT, činěny zpravidla na týdenní bázi. Smluvní strany se dohodly, že Objednávka, stejně jako její akceptace, může být učiněna v písemné nebo jakékoli jiné formě, tj. zejména (nikoli však výlučně) telefonicky, e-mailem, prostřednictvím textové (SMS) zprávy, ústně při osobním setkání nebo dopisem doručeným druhé smluvní straně. Dodavatel bere na vědomí, že akceptace Objednávky ze strany Dodavatele je závazná.
- Objednávky nad 50.000 Kč.** Jednotlivé objednávky, jejichž hodnota předmětu bude vyšší, než 50.000 Kč bez DPH budou činěny a ze strany Dodavatele akceptovány v písemné formě. Pro případ, že Objednávka podléhá zákonné povinnosti uveřejnění, je ČT oprávněna k jejímu uveřejnění postupem podle zákona s tím, že informace, které jsou v této Objednávce označeny žlutou barvou, se považují za důvěrné (např. z důvodu obchodního tajemství) a budou znečitelněny.

Čl. II.

Práva a povinnosti smluvních stran

Místo a termíny provádění Činnosti

- Provádění Činnosti.** Dodavatel se zavazuje provádět Činnost na základě akceptované Objednávky řádně, včas, s veškerou

odbornou péčí, na profesionální úrovni, v patřičné kvalitě, na vlastní odpovědnost a náklady a podle dispozic a zadání ČT a v souladu s jejími zájmy.

2. **Místo a čas provádění Činnosti.** Dodavatel se zavazuje provádět Činnost v místě a čase sjednaném mezi smluvními stranami s ohledem na aktuální potřeby ČT. Ve výjimečném případě je ČT oprávněna změnit sjednané místo a/nebo termín provádění Činnosti a Dodavatel se zavazuje takovou změnu akceptovat; to neplatí, brání-li mu v tom důležitá překážka. O takové překážce je Dodavatel povinen ČT neprodleně vyrozumět.

Součinnost smluvních stran při provádění Činnosti

3. **Součinnost ČT.** ČT se zavazuje poskytnout Dodavateli součinnost nezbytnou pro provádění Činnosti, zejména mu včas předat zadání, dispozice a informace v souladu s Objednávkou. ČT dále seznámí Dodavatele s dalšími podmínkami pro plnění této Smlouvy v rámci Objednávky či v souvislosti s ní. Dodavatel se zavazuje takové podmínky respektovat.

5. **Koordinační setkání, závazné předpisy.** Dodavatel je v rámci výkonu Činnosti povinen zúčastnit se na vyzvání ČT porad souvisejících s Činností, jakožto koordinačních setkání smluvních stran, na kterých budou dle potřeby konzultovat skutečnosti související s Činností, případné připomínky či podněty ČT k Činnosti Dodavatele či další důležité skutečnosti související. Dodavatel se zavazuje řídit se při provádění Činnosti obecně závaznými právními předpisy, s ohledem na specifický charakter ČT jako instituce veřejné služby pak zejména zák. č. 483/1991 Sb., o České televizi, ve znění pozdějších předpisů, zák. č. 231/2001 Sb., o provozování rozhlasového a televizního vysílání, ve znění pozdějších předpisů, zák. č. 132/2010 Sb., o poskytování audiovizuálních mediálních služeb na vyžádání, ve znění pozdějších předpisů, jakož i Kodexem České televize, který stanoví zásady naplňování veřejné služby v oblasti televizního vysílání. Dodavatel výslovně prohlašuje, že byl seznámen s Kodexem České televize a zavazuje se jej dodržovat.
6. **Změna relevantních údajů.** Smluvní strany jsou povinny bezodkladně se navzájem informovat o všech změnách údajů relevantních z hlediska plnění této Smlouvy, včetně identifikačních údajů uvedených v záhlaví této Smlouvy.
7. **Bezpečnostní instrukce na ochranu života, zdraví a majetku.** Dodavatel je v prostorách ČT, kde bude vykonávat Činnost, povinen dodržovat interní pravidla, s nimiž jej pověřeni pracovníci ČT seznámí, ohledně pohybu a způsobu práce v těchto prostorách, zejména, nikoli však výlučně, bezpečnostní instrukce na ochranu života, zdraví a majetku. Ujednání předchozí věty platí obdobně i pro výkon Činnosti v jiných prostorách než prostorách ČT.

Osobnostní práva

8. **Požízení záznamů.** Dodavatel není oprávněn s výjimkou plnění povinností podle této Smlouvy pořizovat jakékoli fotografie a/nebo zvukové záznamy a/nebo obrazové záznamy a/nebo zvukové obrazové záznamy z míst výkonu Činnosti a/nebo osob, jež se jakkoli podílejí na přípravě či výrobě pořadů a/nebo jiného programového obsahu ČT (v této Smlouvě se společně označují též jako "pořad" nebo "pořady").
9. **Souhlas s uveřejněním.** Dodavatel tímto souhlasí s případným uveřejněním své podobizny (fotografie), jména a údajů o své Činnosti (včetně údajů - informací - o obsahu Činnosti) na webových stránkách ČT. Česká televize je dále oprávněna, nikoli však povinná, uvést jméno Dodavatele a jeho roli, resp. údaj - informaci - o obsahu jeho Činnosti, běžným písmem v titulcích pořadů a dalších informacích k pořadům, na jehož přípravě či výrobě se Dodavatel svou Činností podílel.
10. **Svolení Dodavatele.** Dodavatel tímto uděluje ČT (i) svolení k pořízení podobizen (fotografií) a/nebo zvukových záznamů a/nebo obrazových záznamů a/nebo zvukové obrazových záznamů jeho osoby při výkonu Činnosti a/nebo v souvislosti s výkonem Činnosti, zejména při natáčení, při přestávkách v natáčení, v zázemí vývoje či výroby pořadů, v maskéřně a v kostyméřně, atd. (to vše dále jen "Záznam"), (ii) svolení k použití každého Záznamu či kterékoli jeho části pro účely propagace pořadů a/nebo jiných výsledků činnosti ČT a/nebo ČT, zejména k výrobě libovolných audiovizuálních děl, zvukové obrazových záznamů, zvukových záznamů, jiných autorských děl a/nebo jiných materiálů určených pro takovou propagaci, a (iii) svolení k použití každého Záznamu nebo jeho části či částí jako součástí audiovizuálních děl, zvukové obrazových záznamů, zvukových záznamů, jiných autorských děl a/nebo jiných materiálů určených pro výše specifikovanou propagaci bez jakéhokoli omezení všemi způsoby užití, a to vše bez jakýchkoli finančních nároků Dodavatele vůči ČT nad rámec odměny výslovně sjednané v této Smlouvě. Dodavatel uděluje ČT svolení uvedené v bodu (i) předchozí věty na dobu určitou do dne ukončení výkonu Činnosti. Dodavatel uděluje ČT svolení uvedená v bodu (ii) a (iii) věty první tohoto odstavce na dobu určitou v trvání 50 let ode dne pořízení daného Záznamu, přičemž tato doba se automaticky prodlužuje o dalších 10 let, a to i opakovaně, pokud Dodavatel či jiná k tomu oprávněná osoba nesdělí písemně ČT před uplynutím dané doby, že si nepřeje další trvání uvedených svolení. Při pořizování Záznamu a jeho použití je ČT povinna postupovat způsobem nepoškozujícím oprávněné zájmy Dodavatele.
11. **Dobré jméno a oprávněné zájmy ČT.** Dodavatel se zavazuje, že bude chránit dobré jméno ČT a nebude jednat v rozporu s oprávněnými zájmy ČT, zejména se zavazuje neuvádět nepravdivé či zkreslující (zavádějící) informace týkající se ČT a spolupráce na základě této Smlouvy ani jiné informace způsobící poškodit ČT či ohrozit oprávněné zájmy ČT. Jakékoli informace pro média týkající se předmětu této Smlouvy, jejího plnění či pořadů je Dodavatel oprávněn poskytnout pouze po předchozím písemném souhlasu ČT nebo na její žádost. Tato povinnost Dodavatele trvá i po dobu 5 let po ukončení této Smlouvy.
12. **Jednání jménem ČT.** Dodavatel se zavazuje, že nebude jednat jménem ČT bez jejího předchozího písemného zmocnění.
13. **Subdodavatelé.** Dodavatel není oprávněn pověřit provedením Činnosti v rozsahu podle této Smlouvy jinou osobu. Toto ustanovení se netýká práva Dodavatele zabezpečit v odůvodněných případech dílčí plnění této Smlouvy prostřednictvím subdodavatelů, s nimiž osoba pověřená k jednání za ČT v dané záležitosti vysloví předem svůj písemný souhlas, v takovém případě však Dodavatel odpovídá ČT tak, jako by plnění poskytoval sám. Dodavatel se zavazuje, že při dílčím plnění této Smlouvy prostřednictvím subdodavatele neumožní výkon nelegální práce podle § 5 písm. e) zákona č. 435/2004 Sb., o zaměstnanosti, ve znění pozdějších předpisů.
14. **Pojištění odpovědnosti.** Dodavatel se zavazuje uzavřít a po celou dobu účinnosti této Smlouvy udržovat v platnosti pojištění odpovědnosti za škodu, kterou může v rámci provádění Činnosti způsobit.

15. **Vykazování užitých zvukových záznamů a hudebních zvukově obrazových záznamů.** V případě, že bude obsahem Dodavatelovy Činnosti zařazení zvukového záznamu (zejména zachycujícího zvuky výkonů výkonných umělců provádějících hudební dílo), nebo zvukově obrazového záznamu zachycujícího výkony výkonných umělců provádějících hudební dílo (zejména videoklipu), zavazuje se zařadit pouze takový záznam (resp. jeho rozmnoženinu), k jehož zařazení do pořadu a užití jako součásti pořadu získala ČT příslušná oprávnění (např. ať už prostřednictvím smluv s příslušnými kolektivními správci práv, nebo prostřednictvím smluv přímo s příslušnými nositeli práv), a dále se zavazuje ohledně zařazeného záznamu dodat ČT v rámci odevzdání hotového pořadu ČT dokumentaci dle jejich požadavků, a to odevzdáním vyplněného formuláře předaného za tím účelem Dodavateli ze strany ČT. Smluvní strany se dohodly, že Dodavatelova Činnost ve vztahu k danému pořadu bude řádně vykonána (dokončena) až odevzdáním příslušného řádně vyplněného formuláře.

Čl. III.

Osobní údaje a důvěrnost informací

- Ochrana osobních údajů.** Smluvní strany se pro zajištění ochrany osobních údajů zaměstnanců ČT, smluvních partnerů ČT, fyzických osob jednajících za smluvní partnery ČT a dalších fyzických osob, jejichž osobní údaje jsou obsaženy v databázích ČT, informačních systémech, archivech a spisech vedených ČT (dále jen "subjekty údajů") dohodly na podmínkách ochrany osobních údajů a zpracování osobních údajů.
- Zpracování osobních údajů.** Zpracováním osobních údajů se rozumí zejména jejich shromažďování, ukládání na nosiče informací, používání, třídění nebo kombinování, blokování a likvidace s využitím manuálních a automatizovaných prostředků v rozsahu nezbytném pro zajištění řádného provádění činnosti podle této Smlouvy. Dodavatel bude zpracování těchto osobních údajů provádět jako zpracovatel na základě pokynů ČT jako správce.
- Dodavatel je oprávněn po dobu účinnosti Smlouvy zpracovávat osobní údaje subjektů údajů, které ČT shromažďuje, výlučně v souvislosti s plněním povinností dle Smlouvy v následujícím rozsahu: jméno, příjmení, titul, adresa bydliště, kontaktní adresa, datum narození, telefonní číslo, e-mailová adresa, ID datové schránky fyzické osoby, číslo bankovního účtu, IP adresa, další identifikační údaje fyzické osoby jako DIČ, IČO, přičemž u každého subjektu údajů bude rozsah a způsob zpracování odlišný dle prováděných činností Dodavatelem a Dodavatel může používat i jen některý osobní údaj.
- Zpracování osobních údajů v souladu s touto Smlouvou bude prováděno vždy jen po dobu nezbytně nutnou k provedení činnosti Dodavatelem v souladu s touto Smlouvou a bude ukončeno nejpozději při skončení této Smlouvy. Při ukončení Smlouvy je Dodavatel povinen předat ČT veškeré nosiče a kopie osobních údajů zpracovávané Dodavatelem na základě této Smlouvy nebo tyto údaje podle pokynů ČT vymazat nebo protokolárně zlikvidovat.
- Smluvní strany jsou povinny dodržovat při zpracování osobních údajů právní předpisy, a to zejména Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů nebo také jen GDPR), zákon č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších právních předpisů, po dobu jeho účinnosti, zákon o zpracování osobních údajů, který zákon č. 101/2000 Sb. zruší a nahradí (dále jen "právní předpisy o ochraně osobních údajů"). Smluvní strany jsou zejména povinny dodržovat obecné zásady zpracování osobních údajů, tj. zásady zákonnosti, korektnosti, transparentnosti, účelového omezení, minimalizace údajů, přesnosti, omezení uložení, integrity a důvěrnosti, odpovědnosti. Smluvní strany se zavazují plnit informační povinnosti vůči subjektům údajů, nepředávat osobní údaje třetím osobám bez potřebného oprávnění, respektovat práva subjektů údajů, informovat se navzájem o všech okolnostech významných pro ochranu a zpracování osobních údajů, poskytovat si nezbytnou součinnost pro doložení splnění povinností stanovených právními předpisy o ochraně osobních údajů.
- Dodavatel se zavazuje k zachování mlčenlivosti o zpracovávaných osobních údajích, a to i po skončení této Smlouvy. Dodavatel není oprávněn bez výslovného souhlasu ČT zapojit do zpracování osobních údajů podle této Smlouvy dalšího zpracovatele. Dodavatel je oprávněn zapojit do zpracování osobních údajů podle této Smlouvy pouze zaměstnance nebo smluvní dodavatele ČT určené výslovnými pokyny udělenými mu osobou určenou ČT.
- Dodavatel je povinen dodržovat technická a organizační opatření k zajištění bezpečnosti osobních údajů, včetně pokynů ČT upravujících přístupy a pravidla nakládání s údaji obsaženými v informačních systémech a databázích ČT, které jsou Dodavateli v souvislosti s prováděním činnosti podle této Smlouvy zpřístupněny.
- Dodavatel je povinen poskytnout ČT nezbytnou součinnost pro splnění povinností ČT reagovat na žádosti o výkon práv subjektů údajů. V případě, že kterýkoliv subjekt údajů v souvislosti se zpracováním osobních údajů uplatní u Dodavatele námitky nebo jakoukoliv žádost nebo stížnost, zavazuje se Dodavatel o tom neprodleně informovat ČT a poskytnout mu součinnost pro vyřízení žádosti nebo stížnosti.
- Dodavatel se zavazuje být ČT nápomocen při zajišťování povinností vyplývajících z právních předpisů o ochraně osobních údajů, včetně povinnosti dostatečně zabezpečit osobní údaje a ohlašovat případy porušení zabezpečení osobních údajů.
- Dodavatel se zavazuje poskytnout ČT veškeré jemu dostupné informace a dokumenty potřebné k doložení toho, že byly splněny povinnosti při zpracování osobních údajů, a umožnit provedení kontroly nebo případně auditů za účelem zjištění splnění zákonných a smluvních povinností týkajících se zpracování osobních údajů.
- Informace o zpracování osobních údajů.** Dodavatel prohlašuje, že byl informován o zpracování osobních údajů správcem ČT pro účely plnění smlouvy v souladu s čl. 6 odst. 1 písm. b) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů, dále jen "GDPR") a o svých právech vyplývajících z GDPR, zejména právu na informace, právu na přístup k osobním údajům, právu na opravu osobních údajů, právu na výmaz. ČT prohlašuje, že osobní údaje Dodavatele bude zpracovávat pouze v rozsahu jméno, příjmení, datum narození, adresa sídla, případně kontaktní adresa, telefonní číslo, e-mailová adresa, identifikační číslo, případně daňové identifikační číslo, číslo bankovního účtu, a to po dobu plnění smlouvy a tyto osobní údaje nebude předávat do třetí země nebo mezinárodní organizaci bez souhlasu Dodavatele, ani nebude při zpracování docházet k automatizovanému individuálnímu rozhodování nebo profilování. Podrobné informace o zpracování osobních údajů a právech subjektů údajů jsou obsaženy v Zásadách zpracování osobních údajů, které jsou zveřejněny na webových stránkách České televize <http://www.ceskatelevize.cz/vse-o-ct/gdpr/>.
- Důvěrnost.** Smluvní strany se dohodly, že informace, které jsou v této Smlouvě označeny žlutou barvou, se považují za důvěrné (např. z důvodu obchodního tajemství) a žádná ze smluvních stran není bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany oprávněna tyto informace sdělovat třetím osobám, a to ani po ukončení plnění této Smlouvy či ukončení této Smlouvy, s výjimkou informací:
 - kteřé ČT sama v obvyklém rozsahu sděluje třetím osobám v souvislosti s přípravou, výrobou, distribucí a/nebo propagací svého programového obsahu, k němuž se vztahuje tato Smlouva, a/nebo v souvislosti se svou propagací;
 - kteřé smluvní strana poskytne nebo uveřejní na základě právního předpisu; a
 - kteřé smluvní strana poskytne svým odborným poradcům a/nebo jiným spolupracovníkům vázaným zákonnou a/nebo smluvní povinností mlčenlivosti.

13. **Náhrada škody ve vztahu k ustanovení o důvěrnosti.** Poruší-li smluvní strana povinnost podle odst. 1 až 12 tohoto článku, je povinna nahradit druhé smluvní straně vzniklou škodu v plné výši.
14. Tímto není dotčeno ustanovení čl. VII. odst. 8.

Čl. IV.

Platební a fakturační podmínky

1. **Odměna.** Za vykonání Činnosti náleží Dodavateli odměna podle sazebníku, který tvoří přílohu této Smlouvy (dále jen "Sazebník"). Odměna uvedená v Sazebníku zahrnuje kompenzaci veškerých nákladů vynaložených Dodavatelem v souvislosti s výkonem Činnosti; [redacted] ČT může na základě svého výhradního uvážení odměnu náležející Dodavateli dle Sazebníku navýšit (jednorázově či s platností pro dva a více případů), a to v odůvodněných případech, např. z důvodu mimořádných skutečností souvisejících s Činností Dodavatele v rámci výroby pořadů.
 2. **Poměrné zkrácení Odměny.** V případě, že Dodavatel nevykoná Činnost řádně a/nebo včas, náleží mu pouze poměrná část odměny dle Sazebníku, případně mu nenáleží žádná odměna, a to podle míry porušení povinnosti Dodavatele.
 3. **Splatnost Odměny.** Odměna podle odst. 1 tohoto článku bude hrazena [redacted] na základě faktur vystavených Dodavatelem. [redacted]
 [redacted] Faktura musí vždy obsahovat číslo této Smlouvy, ve Smlouvě uvedený název fakturované Činnosti prováděné na základě akceptovaných týdenních Objednávek a období, ve kterém byla Činnost vykonána, přičemž povinnou přílohou faktury musí být výkaz o poskytnutém plnění, vykázaném odděleně po jednotlivých týdnech, [redacted] v podobě vyplněného formuláře, který tvoří přílohu této Smlouvy (dále jen "Výkaz"), přičemž jednotlivé položky Výkazu musí být písemně potvrzeny k tomu oprávněným zástupcem ČT. Dodavatel je povinen fakturu [redacted] včetně kompletního Výkazu, doručit ČT přednostně elektronicky postupem podle odst. 7 tohoto článku, nebo v listinné podobě na doručovací místo určené ČT, kterým se pro účely této Smlouvy rozumí Podatelna ČT - pro místo plnění Česká televize Praha, Kavčí hory, Na Hřebenec II 1132/4, 140 70 Praha 4; pro místo plnění Česká televize, Televizní studio Brno, Trnkova 117, 628 00 Brno; nebo pro místo plnění Česká televize, Televizní studio Ostrava, Dvořákova 18, 728 20 Ostrava, a to nejpozději pátého (5.) kalendářního dne měsíce následujícího [redacted] nedohodnou-li se smluvní strany v konkrétním výjimečném případě na jiném termínu; v pochybnostech o datu doručení listinné faktury je rozhodující datum doručení, které na fakturu uvede ČT. Pokud je k fakturu přiložen Výkaz v podobě kopie, je Dodavatel povinen předložit ČT na její vyžádání originál Výkazu na nezbytnou dobu pro účely kontroly; v takovém případě se pozastavuje splatnost faktury, ke které se Výkaz vztahuje, na dobu od doručení takové žádosti Dodavateli do doručení originálu Výkazu ČT. Splátlost faktur vystavených Dodavatelem je třicet (30) dnů od jejich doručení ČT, a to bezhotovostním převodem na účet uvedený Dodavatelem na fakturu. Dnem úhrady faktury se rozumí den odepsání fakturované částky z účtu ČT. Doporučený vzor faktury je přílohou této Smlouvy. S ohledem na systém zpracování faktur v ČT se Dodavatel zavazuje zasílat ČT faktury a její přílohy vždy ve strojopisové podobě, tj. se strojově doplněnými údaji, v odůvodněných případech též ve srozumitelné a čitelné rukopisné podobě.
 4. **Plátce DPH.** Je-li Dodavatel plátcem DPH nebo stane-li se jím v době účinnosti této Smlouvy, navýší se odměna o DPH v zákonné výši. V případě, že je Dodavatel plátcem DPH, musí faktura, kterou vystaví, splňovat náležitosti daňového dokladu (dále jen "faktura") podle zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů (dále jen "zákon o DPH").
 5. **Ručení za nezaplacenou DPH.** V případech, kdy může ČT vzniknout ručení za nezaplacenou DPH podle zákona o DPH, je ČT bez dalšího oprávněna odvést za Dodavatele DPH z fakturované ceny plnění přímo příslušnému správci daně podle zákona o DPH (tj. na účet správce daně). Tímto postupem zanikne ČT její smluvní závazek zaplatit Dodavateli částku odpovídající DPH. O takové úhradě bude ČT informovat Dodavatele bez zbytečného odkladu, nejpozději do dvou pracovních dnů od jejího provedení.
 6. **Vrácení faktury.** Nebude-li faktura (příp. Výkaz jakožto příloha faktury) obsahovat stanovené náležitosti a/nebo budou-li v ní uvedeny nesprávné a/nebo neúplné údaje a/nebo bude-li ČT dodána v nečitelné podobě a/nebo bude-li Výkaz přiložený k fakturu v nečitelné podobě, je ČT oprávněna vrátit takovou fakturu Dodavateli k doplnění a/nebo úpravě, a to i opakovaně. V takovém případě se přerušuje běh lhůty splatnosti a nová lhůta splatnosti počne běžet okamžikem doručení náležitě doplněné nebo řádně opravené faktury ČT.
 7. **Elektronická komunikace.** Sjednává se, že bude-li Dodavatel zasílat nebo v průběhu účinnosti této Smlouvy využije možnosti zasílat faktury (daňové doklady) elektronickou poštou, je povinen je zasílat v PDF formátu ze své e-mailové adresy na e-mailovou adresu ČT: ramcove.faktury@ceskatelevize.cz. Za den doručení faktury (daňového dokladu) do ČT se považuje den doručení na e-mailovou adresu ČT, což je zároveň považováno za souhlas s využitím této formy komunikace. Stejný způsob elektronického doručení se použije i v případě, nebude-li faktura (daňový doklad) obsahovat stanovené náležitosti a/nebo v ní budou uvedeny nesprávné a/nebo neúplné údaje, a také v případě zaslání opravných daňových dokladů.
- [redacted]
9. **Změna Sazebníku.** Smluvní strany se dohodly, že ČT je oprávněna Sazebník (viz článek IV. odst. 1) kdykoli jednostranně změnit. Změnu Sazebníku je ČT oprávněna oznámit Dodavateli kteroukoli z následujících forem: (i) dopisem doručovaným poštovní zásilkou či osobně (jehož přílohou musí být text změny Sazebníku, resp. nová příslušná část Sazebníku), nebo (ii) e-mailovou zprávou či textovou (SMS) zprávou doručovanou na příslušný kontaktní údaj Dodavatele uvedený v záhlaví této Smlouvy (jejímž obsahem bude pouze informace o změně Sazebníku a o možnosti Dodavatele text změny Sazebníku, resp. novou příslušnou část Sazebníku od ČT v listinné podobě převzít). Změna Sazebníku je vůči Dodavateli účinná: (i) v případě oznámení změny dopisem dle předchozí věty 14. dnem po jeho doručení Dodavateli a (ii) v případě oznámení změny e-mailovou zprávou či textovou (SMS) zprávou dle předchozí věty 21. dnem po jejím odeslání Dodavateli (bez ohledu na to, zda si Dodavatel zprávu přečetl a/nebo zda se seznámil se změnou Sazebníku, resp. novou příslušnou částí Sazebníku).
- [redacted]

Čl. V. Sankce a ukončení Smlouvy

1. **Výpověď Smlouvy.** Každá ze smluvních stran je oprávněna tuto Smlouvu vypovědět z jakéhokoli důvodu nebo bez udání důvodu s výpovědní dobou jeden (1) měsíc, která počíná běžet prvním dnem měsíce následujícího po měsíci, v němž byla výpověď doručena příslušné smluvní straně.
2. **Jednostranné ukončení Smlouvy Dodavatelem bez výpovědní doby.** Dodavatel je oprávněn tuto Smlouvu jednostranně ukončit bez výpovědní doby s účinkem ke dni doručení jednostranného ukončení ČT, a to ve lhůtě 14 dnů poté, co mu bude doručeno oznámení ČT o změně sazebníku podle článku IV. odst. 9.

5. **Výpověď ČT bez výpovědní doby.** Poruší-li Dodavatel opakovaně (tj. minimálně dvakrát) povinnost doručit ČT fakturu, včetně Výkazu, včas dle čl. IV. odst. 3, je ČT oprávněna tuto Smlouvu vypovědět bez výpovědní doby s účinkem ke dni doručení výpovědi Dodavateli.

Čl. VI. Licence

1. **Rozsah Licence.** V případě, že Dodavatel jakoukoli tvůrčí činností na základě této Smlouvy vytvoří pro ČT autorské dílo, popřípadě umělecký výkon (dále společně jen "Dílo"), tímto Dodavatel poskytuje ČT okamžikem vytvoření Díla výhradní oprávnění (licenci) k užití Díla nebo kterékoli jeho části všemi způsoby užití, na celou dobu trvání majetkových práv k Dílu a bez jiného omezení, zejména územního, jazykového, technologického, množstevního, formátu či účelu užití, a to vše v původní podobě nebo po zpracování, přetvoření či jiné změně, samostatně nebo v souboru anebo ve spojení s jiným autorským dílem či prvky, resp. při užití (včetně zařazení do) audiovizuálního díla (tj. jako díla audiovizuálně užitého) nebo jiného zvukově obrazového záznamu či autorského díla anebo při užití (včetně zařazení do) zvukového záznamu nebo jiného materiálu; Dodavatel dále uděluje ČT svolení (i) k dokončení nebo ke zpracování, přetvoření či jiné změně Díla, resp. kterékoli jeho části, (ii) ke spojení Díla, resp. kterékoli jeho části, s libovolným autorským dílem nebo prvkem, (iii) k zařazení Díla, resp. kterékoli jeho části, do libovolného audiovizuálního díla nebo jiného zvukově obrazového záznamu či autorského díla anebo souboru, zvukového záznamu nebo jiného materiálu a (iv) k zaznamenání Díla na zvukově obrazový nebo zvukový záznam, včetně dabování a opatření titulky, a to vše beze změny nebo po dokončení, resp. po zpracování, přetvoření či jiné změně Díla nebo kterékoli jeho části (tato svolení je ČT oprávněna využít sama i prostřednictvím třetí osoby), přičemž Dodavatel poskytuje ČT výhradní oprávnění takto Dílo, resp. kteroukoli jeho část, dále užit v rozsahu dle tohoto odstavce a dále uděluje ČT též svolení ke zveřejnění Díla nebo kterékoli jeho části a souhlasí, že ČT není povinna při zveřejnění a následném užití Díla, resp. jeho části, uvádět jméno Dodavatele jako autora Díla (to vše se v této Smlouvě označuje jako "Licence"). Smluvní strany se dohodly, že v případě vytvoření Díla bude odměna za poskytnutí Licence již zahrnuta v odměně podle čl. IV. odst. 1 účtované Dodavatelem ČT za činnost, v rámci které bylo Dílo Dodavatelem vytvořeno, a bude činit 30 % z této odměny. Bude-li

Dodavatelem vytvořeno autorské dílo, pak příjem podle § 7 odst. 6 ve spojení s § 7 odst. 2 písm. a) zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, ve znění pozdějších předpisů, náležející Dodavateli (ať už plátcí, či neplátcí DPH) od ČT, který v úhrnu za daný kalendářní měsíc nepřesahuje 10.000,- Kč, podléhá srážkové dani, kterou za Dodavatele odvede ČT; příjem v úhrnu přesahující 10.000,- Kč za daný kalendářní měsíc obdrží Dodavatel (plátcí i neplátcí DPH) od ČT ve výši před zdaněním; zdanění takového příjmu provede Dodavatel sám podle právních předpisů.

2. **Oprávnující Licence, poskytování, postupování Licence třetím osobám.** ČT je oprávněna, nikoli však povinna Licenci využít. ČT není povinna poskytnout Dodavateli tzv. volnou rozmnoženinu Díla. ČT je oprávněna oprávnění a svolení tvořící součást Licence zcela nebo zčásti bez dalšího poskytnout třetí osobě, včetně oprávnění k dalšímu poskytnutí, resp. poskytování (zcela nebo zčásti). ČT je též oprávněna oprávnění tvořící součást Licence zcela nebo zčásti bez dalšího postoupit třetí osobě, včetně oprávnění k dalšímu postoupení, resp. postupování (zcela nebo zčásti). Dodavatel se zavazuje, že právo na odstoupení od této Smlouvy pro nečinnost ČT (resp. nabyvatele výhradní licence) neuplatní dříve než po uplynutí doby 10 let od data předání Díla ČT. V případě odstoupení dle tohoto odstavce se závazky z této Smlouvy zrušují ode dne doručení písemného právního jednání o odstoupení ČT (resp. nabyvateli výhradní licence), tj. ex nunc.
3. **Právní bezvadnost Díla.** Dodavatel se zavazuje, že případné Dílo vytvoří samostatnou činností, že k jeho vytvoření neužije bez předchozího písemného souhlasu ČT jiného autorského díla a že Dílo bude bez jakýchkoli právních vad a právních nároků třetích osob. Dodavatel odpovídá za porušení práv třetích osob z průmyslového či duševního vlastnictví v důsledku užití Díla. Pokud by ČT vznikla škoda a/nebo jiná újma z důvodu právní vady Díla a/nebo právního nároku třetí osoby ve vztahu k Dílu, je Dodavatel povinen takovou újmu ČT nahradit.

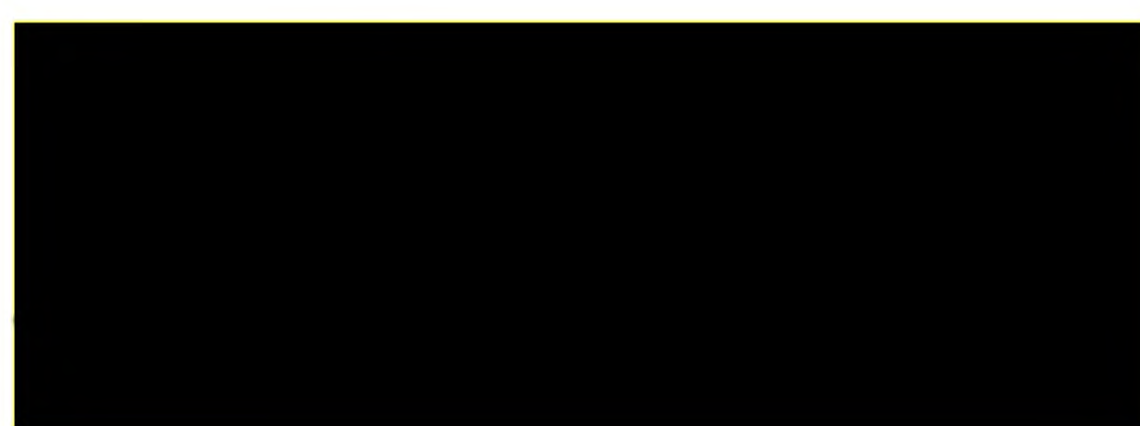
Čl. VII. Závěrečná ustanovení

1. **Trvání Smlouvy.** Tato Smlouva se uzavírá na dobu určitou, uvedenou v Preambuli této Smlouvy. Smluvní strany se dohodly, že zánikem této Smlouvy není dotčena platnost a účinnost článku III., [REDAKCE] (s výjimkou smluvní pokuty za porušení závazku podle článku II. odst. 11) a článku VI. Smluvní strany shodně konstatují, že vzhledem k účelu této Smlouvy, kterým je spolupráce smluvních stran související s přípravou či výrobou programového obsahu ČT, na což ČT vynaloží značné náklady a v rámci dané spolupráce seznámi Dodavatele se svými interními informacemi a postupy, není neomezená platnost a účinnost ujednání uvedených v předchozí větě sjednána s ohledem na oprávněné zájmy ČT bez závažného důvodu. Ostatní ujednání této Smlouvy, vyplývají-li to z jejich povahy, přetrvávají i po zániku této Smlouvy v platnosti a účinnosti po nezbytnou dobu.
2. **Nahrazení předchozích verbálních a písemných smluv, dohod a ujednání.** Smluvní strany výslovně sjednávají, že tato Smlouva nahrazuje všechny předchozí verbální i písemné smlouvy, dohody a ujednání mezi smluvními stranami týkající se jejího předmětu.
3. **Rozhodné právo.** Tato Smlouva se řídí právním řádem České republiky, zejména občanským zákoníkem. Případné spory mezi smluvními stranami budou řešeny především dohodou, přičemž nedojde-li k dohodě o řešení určitého sporu, budou k jeho řešení příslušné soudy České republiky.
4. **Ujednání stran.** Smluvní strany se dohodly, že:
 - a) jakákoli změna této Smlouvy může být sjednána výlučně a pouze písemným dodatkem podepsaným oběma smluvními stranami, a to s jejich podpisy na téže listině, s výjimkou odchýlných dohod výslovně předpokládaných v článku IV. odst. 1, 3 a 9;
 - b) zvyklosti ani zavedená praxe stran nemají přednost před ustanoveními této Smlouvy ani před ustanoveními zákona;
 - c) na sebe přebírají nebezpečí změny okolností a ponese je každá smluvní strana sama za sebe; ustanovení § 1766 občanského zákoníku se nepoužije;
 - d) marné uplynutí dodatečné lhůty k plnění nemá za následek automatické odstoupení od této Smlouvy;
 - e) poté, co byl návrh této Smlouvy či jejího dodatku po podpisu jednou ze smluvních stran předložen k podpisu druhé smluvní straně, vylučuje se přijetí daného návrhu druhou smluvní stranou s dodatkem nebo odchýlkou;
 - f) připouští-li výraz použitý v této Smlouvě různý výklad, nevyloží se v pochybnostech k tíži toho, kdo jej použil jako první;
 - g) uplatněním kterékoli smluvní pokuty dle této Smlouvy není dotčeno právo dotčené smluvní strany na náhradu škody v plné výši.
5. **Započtení.** ČT je oprávněna započíst jakoukoli svou pohledávku za Dodavatelem (včetně pohledávky na úhradu jakékoli smluvní pokuty dle této Smlouvy a/nebo na náhradu škody) proti pohledávce Dodavatele za ČT na úhradu ceny plnění dle této Smlouvy a/nebo proti jakékoli jiné pohledávce Dodavatele za ČT, a to splatnou či nesplatnou, popřípadě v budoucnu vzniklou pohledávku ČT proti splatné či nesplatné, popřípadě v budoucnu vzniklé pohledávce Dodavatele.
6. **Odkazy.** Veškeré odkazy na ustanovení, resp. ujednání, použité v této Smlouvě představují odkazy na ustanovení, resp. ujednání, této Smlouvy, není-li v daném odkazu výslovně stanoveno jinak.
7. **Salvatorní ustanovení.** V případě, že se ke kterémukoli ustanovení této Smlouvy či k jeho části podle zákona jako ke zdánlivému právnímu jednání nepřihlíží, nebo že kterékoli ustanovení této Smlouvy či jeho část je nebo se stane neplatným, neúčinným a/nebo nevymahatelným, oddělí se v příslušném rozsahu od ostatních ujednání této Smlouvy a nebude mít žádný vliv na platnost, účinnost a vymahatelnost ostatních ujednání této Smlouvy. Smluvní strany se zavazují nahradit takové zdánlivé, nebo neplatné, neúčinné a/nebo nevymahatelné ustanovení či jeho část ustanovením novým, které bude platné, účinné a vymahatelné a jehož věcný obsah a ekonomický význam bude shodný nebo co nejvíce podobný nahrazovanému ustanovení tak, aby účel a smysl této Smlouvy zůstal zachován. Smluvní strany pro vyloučení všech pochybností výslovně vylučují aplikaci § 576 občanského zákoníku.
8. **Uveřejnění smlouvy dle zákona.** Tato Smlouva bude ČT uveřejněna postupem podle zákona, s tím, že informace označené žlutou barvou budou znečitelněny. Na informace, které v této Smlouvě nejsou označeny žlutou barvou, se po jejím uveřejnění postupem podle zákona nevztahuje povinnost mlčenlivosti dle čl. III této Smlouvy.
9. **Stejnopisy.** Tato Smlouva se vyhotovuje ve třech (3) stejnopisech s platností originálu (dva pro ČT, jeden pro Dodavatele). Dodavatel se zavazuje odeslat (tj. předat provozovateli poštovních služeb k přepravě) ČT stejnopisy této Smlouvy, které podepsal a které jsou určeny pro ČT, a to nejpozději druhý pracovní den po svém podpisu.
10. **Přílohy.** Nedílnou součástí této Smlouvy tvoří následující přílohy:
 - a) Sazebník
 - b) Vzorový formulář Výkazu Činnosti (tato příloha se v souladu se zákonem neuveřejňuje ani ve znečitelněné podobě a považuje se za označenou žlutou barvou v souladu s čl. VII odst. 8)

c) Doporučený vzor faktury (tato příloha se v souladu se zákonem neuveřejňuje ani ve znečitelněné podobě a považuje se za označenou žlutou barvou v souladu s čl. VII odst. 8)

Dne _____

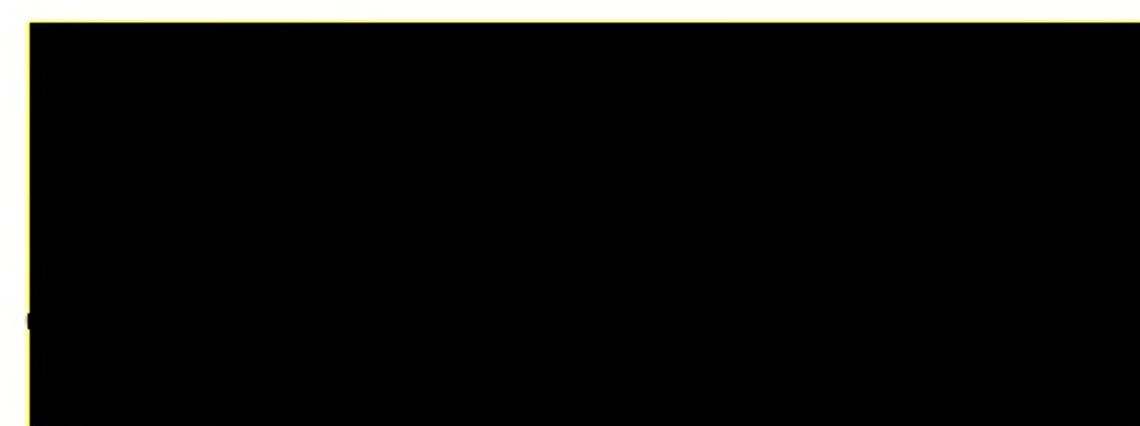
Česká televize



šéfproducent - zpravodaj. a sportu

Dne _____

Dodavatel



Wu Michala Bc.



